

# Rimoldi®

CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO **Rim®**

**Rim®** SPARE PARTS CATALOGUE

CATALOGUE RECHANGES **Rim®**

ERSATZTEILELISTE **Rim®**

CATALOGO REPUESTOS **Rim®**

1a EDIZIONE - EDITION 11/75 **n. 23**

Solo l'impiego esclusivo dei *PEZZI di RICAMBIO ORIGINALI RIMOLDI*  
garantisce alle macchine il mantenimento delle loro prerogative

Only the exclusive use of *RIMOLDI ORIGINAL SPARE PARTS*  
guarantees the machines' performance features

Exclusivement l'emploi des *PIECES de RECHANGE d'ORIGINE RIMOLDI*  
garantit aux machines leurs performances optimales

Nur die exklusive Verwendung von *ORIGINAL - RIMOLDI - ERSATZTEILE*  
garantiert die Beibehaltung der Eigenschaften der Maschinen

Sòlo el empleo exclusivo de las *PIEZAS de REPUESTO ORIGINALES RIMOLDI*  
garantiza a la màquinas el mantenimiento de sus prerrogativas

053-00-01  
053-00-02  
053-00-03  
053-00-06  
053-00-10  
053-01-01  
053-05-01

1a EDIZIONE - EDITION 11/75 **n. 23**

Il presente Catalogo Pezzi di Ricambio è costituito da due parti: la prima, definita come "Catalogo base", comprende i particolari montati sulla testa più significativa (la prima dell'elenco in copertina); la seconda comprende tutti i particolari delle altre teste basi o derivate, che differiscono da quella del Catalogo base.

Le Teste basi sono elencate in copertina con un carattere più grande rispetto a quello delle derivate.

Nella consultazione del Catalogo tenere presente che:

1. Tutti i particolari non fornibili sciolti non vengono richiamati singolarmente, ma soltanto illustrati nel gruppo d'appartenenza.
2. I riferimenti delle figure dei particolari che compongono il gruppo sono di norma raggruppati in una parentesi. In alcuni casi però, dove non è possibile il raggruppamento, i numeri che nelle tavole illustrative richiamano i singoli pezzi sono affiancati dallo stesso segno particolare, con cui è indicato l'intero gruppo.

3. Sulle tavole relative alle altre teste sono elencati tutti i particolari diversi o non montati sulla testa del Catalogo Base. Dette tavole portano in alto a destra il simbolo della testa cui si riferiscono (con indicato fra parentesi - nel caso di derivata - il simbolo della testa da cui deriva).

I disegni di questo gruppo di tavole illustrano soltanto i pezzi nuovi o sostanzialmente diversi rispetto a quelli montati sulla testa più significativa del Catalogo.

I particolari richiamati come simbolo, ma non illustrati, conservano lo stesso numero di figura dei corrispondenti raffigurati sul Catalogo base.

I particolari comuni a tutte le teste comprese nel Catalogo, vengono richiamati soltanto nel primo gruppo di tavole.

I particolari definiti come "pezzi annullati" si intendono quelli non montati sulla testa a cui la tavola si riferisce. Nel caso di un gruppo annullato, viene indicato soltanto il simbolo del gruppo, ma devono intendersi annullati anche tutti i particolari componenti il gruppo stesso.

Per ogni testa viene sempre riportata interamente la tavola relativa agli organi di cucitura.

Per facilitare la ricerca viene riportato l'indice numerico di tutti i particolari illustrati sul Catalogo base, con la relativa tavola in cui gli stessi sono richiamati.

#### AGHI

Gli aghi sono contraddistinti dal sistema e dalla finezza, la quale indica il diametro medio espresso in centesimi di millimetro.

Il sistema dell'ago e la finezza sono marcati oltre che sulla busta, anche sull'ago stesso.

Nelle ordinazioni precisare, oltre il simbolo, il sistema e la finezza degli aghi desiderati. In caso di dubbio, allegare, un ago campione o una bustina vuota.

#### AVVERTENZA

Nella richiesta di parti di ricambio citare sempre il relativo numero di matricola della macchina, il simbolo del particolare e la denominazione ufficiale usata sul catalogo.

This spare parts catalogue is made up of two parts: in the first one, called "basic catalogue", all the details of most representative head are listed (the first head listed on the cover); the second one includes the details of the other main heads or derived ones, which are different from that of the basic catalogue.

The main heads are listed on the cover in bigger lettering to distinguish them from the derived heads.

When you consult the catalogue will you please note that:

1. all parts which cannot be supplied by themselves are not indicated alone, but shown together with the group to which they belong;
2. the references of the pictures of the parts making up the group are usually put in brackets.

In some cases, however, when their grouping is not possible, the numbers of the various parts in the tables are marked with the same particular sign with which the whole group is indicated.

3. In the tables of the other heads there are listed all the parts not fitted on the head in the basic catalogue.

These tables are marked at the top right-hand corner with the symbol of the head which the table refers to.

The drawings in this group of tables show only the parts which are new or basically different from those fitted on the most representative head in the catalogue.

The parts which are represented only by the symbol but not illustrated keep the same figure number as the corresponding parts shown in the basic catalogue.

The parts which are common to all the heads in the catalogue are listed only in the first group of tables.

Parts marked "annulled part" are those not fitted on the head which the table refers to. When an assembly has been annulled only the assembly symbol is specified, but all the parts forming the assembly must also be considered annulled.

For each head the table for sewing parts is always repeated completely.

To make it easier to locate the parts, the reference numbers of all of those shown in the basic catalogue are listed together with the number of the table in which they are to be found.

#### NEEDLES

The needles are marked with system and size; the size indicates the average diameter in hundredths of a millimeter.

The system and size of the needle are shown on the packet as well as on the needle itself.

When ordering please state symbol, system and size. If you have doubts, enclose a sample needle or an empty packet with your order.

#### ATTENTION

When ordering spare parts always state the serial number of the machine, the symbol of the part in question and the description given in the catalogue.

Ce catalogue "pièces détachées" est formé de deux parties: la première appelée "catalogue base" comprend toutes les pièces montées sur la tête la plus significative (celle en tête de la liste de couverture), la seconde comprend toutes les pièces montées sur les autres têtes de base ou dérivées qui sont différentes de celle du "catalogue base".

Les têtes de base sont énumérées sur la couverture, en caractères plus grands que les têtes dérivées.

Lorsque l'on consulte le catalogue, se souvenir que:

1. Toutes les pièces qui ne sont pas fournies séparément mais qui font partie d'un groupe, ne sont pas indiquées séparément.
2. Les symboles des pièces qui forment un groupe sont regroupés entre parenthèses. Cependant, lorsque ceci n'a pas été possible, les symboles, qui dans les tables d'illustration correspondent aux pièces, sont suivis du même signe particulier qui indique le groupe tout entier.

3. Dans les tables relatives aux autres têtes, nous avons indiqué toutes les pièces différentes de celles de tête du "catalogue base" ou qui ne sont pas montées sur ces dernières. Ces tables portent, en haut à droite, le symbole des têtes auxquelles elles se réfèrent (pour les dérivées, le symbole de la tête de laquelle elles dérivent est indiqué entre parenthèses).

Les dessins de ce groupe de tables représentent seulement les nouvelles pièces ou celles qui sont différentes des pièces montées sur la tête la plus significative du catalogue.

Les pièces indiquées par un symbole, mais qui ne sont pas illustrées, gardent le même numéro de dessin que celles correspondantes, illustrées sur le catalogue base.

Les pièces communes à toutes les têtes du catalogue, sont indiquées seulement dans le premier groupe de tables.

Les pièces définies comme "pièces annulées" sont celles qui ne sont pas montées sur la tête à laquelle se réfère la table. Dans le cas de l'annulation d'un groupe, nous indiquons seulement le symbole du groupe, mais toutes les pièces qui forment ce groupe sont annulées.

Pour chaque tête est toujours indiquée la table se référant aux organes de couture.

Pour faciliter la recherche, le catalogue renferme l'index numérique de toutes les pièces illustrées avec indication de la table dans laquelle elles sont indiquées.

#### AIGUILLES

Les aiguilles se différencient par le système et la grosseur, laquelle indique le diamètre moyen exprimé en centièmes de millimètre.

Le système de l'aiguille et sa grosseur, sont indiqués non seulement sur le sachet mais également sur l'aiguille.

Dans la commande, préciser, en plus du symbole, le système et la grosseur des aiguilles désirées. En cas de doute, joindre une aiguille comme modèle ou un sachet vide.

#### ATTENTION

Dans la commande de pièces détachées, indiquer toujours le numéro de la machine, le symbole de la pièce et la dénomination officielle mentionnée sur le catalogue.



SIMBOLO SYMBOL SYMBOLE	CARATTERISTICHE TESTE	MACHINE HEAD FEATURES	CARACTERISTIQUES TETES
053-00-01	Per pellicce medie e pesanti (agnelli, castori, persiani, ecc.) Velocità max. 3200 g/1' - N. punti per pollice 40÷7	For medium and heavy furs (lambskin, beaver, persian lamb, etc.) Max speed 3200 r.p.m. - Stitch per inch. 40÷7	Pour coudre des fourrures moyennes et lourdes (agneaux, castors, persans, etc.) Vitesse max 3200 t.p.m. - N. point par pouce 40÷7
053-00-02	Per pellicce fini (visoni) Velocità max 3200 g/1' - N. punti per pollice 40÷7	For fine furs (mink) Max speed 3200 r.p.m. - Stitch per inch. 40÷7	Pour coudre des fourrures fines (visons) Vitesse max 3200 t.p.m. - N. point par pouce 40÷7
053-00-03	Per chiudere polsini, su maglieria esterna diminuita. Velocità max 3200 g/1' - N. punti per pollice 17÷3,6	For seaming cuffs, on fully-fashioned knit outerwear. Max speed 3200 r.p.m. - Stitch per inch. 17÷3,6	Pour coudre les poignets sur des articles de bonneterie diminuée sur-vêtement. Vitesse max 3200 t.p.m. - N. point par pouce 17÷3,6
053-00-06	Per pellicce pesanti sintetiche, moquette con sopraggitto a costa alta 4,5 mm. Velocità max 3200 g/1' - N. punti per pollice 17÷3,6	For heavy synthetic furs, moquette. Width of overedge seam: 4.5 mm Max speed 3200 r.p.m. - Stitch per inch. 17÷3,6	Elle exécute des coutures sur des fourrures épaisses synthétiques et sur la moquette. Largeur de surjet 4,5 mm. Vitesse max 3200 t.p.m. - N. point par pouce 17÷3,6
053-00-10	Per pellicce molto fini (visone femmina) Velocità max. 3200 g/1' - N. punti per pollice 40÷7	For very fine furs (female-mink) Max speed 3200 r.p.m. - Stitch per inch. 40÷7	Pour coudre des fourrures très fines (vison femelle) Vitesse max 3200 t.p.m. - N. point par pouce 40÷7
053-01-01	Per applicare nelle operazioni di assemblaggio di pelli fini, medie e pesanti (naturali e sintetiche) n.2 fettucce di rinforzo larghe 8 mm. Le fettucce cimosate provenienti da rotolo vengono a trovarsi sopra il rovescio dei 2 lembi delle pelli e cucite contemporaneamente al fine di rinforzare la cucitura stessa. Velocità max. 3200 g/1' - N. punti per pollice 17÷3,6	Particularly suitable for attaching two reinforcing tapes of 8 mm width in the assembling operations of light, medium and heavy, natural or synthetic, leathers. The two selvedged tapes, coming from rolls, are fed on the edge of the reverse side of both layers of leather and are simultaneously attached in order to reinforce the seam. Max speed 3200 r.p.m. - Stitch per inch. 17÷3,6	Elle est employée lorsqu'en exécutant des coutures d'assemblage sur des peaux d'épaisseur légère, moyenne et épaisse (naturelles ou synthétiques), on veut appliquer deux bandes de renfort d'une largeur max. de 8 mm. Les bandes lisiérées, provenant de rouleau, sont alimentées sur l'envers des deux bords de la peau où elles sont simultanément cousues dans le but de renforcer la couture. Vitesse max 3200 t.p.m. - N. point par pouce 17÷3,6
053-05-01	Per sottopunto invisibile particolarmente indicata per orlature su maglieria esterna diminuita. Dotata di guida srotolatrice rovescia. Velocità max. 3200 g/1' - N. punti per pollice 17÷3,6	For blind stitch welting fully-fashioned knit outerwear, fitted with reverse uncurling guide. Max speed 3200 r.p.m. - Stitch per inch. 17÷3,6	Elle exécute un sous-point invisible et est particulièrement employée pour ourler des articles de bonneterie diminuée sur-vêtement t. Dotée de guide dérouleur à l'envers. Vitesse max 3200 t.p.m. - N. point par pouce 17÷3,6

INDICE NUMERICO INDEX

Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.
100302-0-10	3	100806-0-10	4	100867-0-11	4	100923-4-11	7	703005-0-00	11	729034-2-00	5-7-11	900925-4-01	10
100305-0-10	2	100807-0-10	4	100868-0-10	4	100929-0-10	7	703008-0-00	7-10	729044-2-00	3-4	900926-0-00	10
100349-0-10	3	100809-0-10	4	100869-0-10	4	100934-2-10	7	704009-0-00	10	729054-2-00	11	900927-0-00	10
100738-4-00	5	100816-2-20	3	100872-0-10	6	100936-0-10	1	704104-2-00	7	731107-2-00	11	900928-0-00	10
100752-3-10	7	100817-2-20	3	100873-3-10	6	100937-0-10	1	704226-2-00	4	731295-0-00	10	900929-0-01	10
100754-3-11	1	100818-2-20	3	100876-0-10	6	100938-0-10	4	704241-0-00	6	733508-2-00	11	900931-0-00	10
100755-0-10	3	100819-2-20	3	100877-3-10	6	100939-0-10	3	704320-0-00	7	733508-4-00	10	920105-0-10	10
100756-2-10	3	100820-2-10	3	100878-0-10	6	100941-0-10	7	704604-0-00	5	733510-4-00	10	920113-0-10	10
100757-0-10	1	100821-2-10	3	100879-0-10	6	100942-0-10	6	704813-0-00	4	733605-0-00	10	920139-3-10	10
100758-0-10	1	100822-2-10	3	100880-0-10	1	100944-0-10	5	704822-0-00	4-5	733609-0-00	5	920140-4-10	10
100760-3-10	3	100823-2-10	3	100881-0-10	6	100945-0-11	4	704831-0-00	5	740035-0-00	10	920141-0-10	10
100761-4-10	3	100824-2-20	3	100882-0-10	6	100946-0-10	4	704849-0-00	3	740237-0-00	5	920144-0-10	10
100763-3-10	3	100827-0-10	4	100883-0-10	6	100947-0-10	3	705029-0-00	5	740343-2-00	5	920145-4-10	10
100764-0-10	3	100828-0-10	4	100884-0-20	2	100948-0-10	4	705214-0-00	5	740772-0-00	7	920146-0-10	10
100766-0-10	3	100830-0-10	5	100886-4-11	2	100949-0-10	2	705224-0-00	7	741089-2-00	2	925433-0-00	11
100768-0-10	5	100831-0-10	1	100888-0-10	5	100958-0-10	6	705858-0-00	7	741559-2-00	4	962055-0-65	4
100770-2-11	4	100832-0-10	6	100889-0-11	5	100960-0-00	7	705862-0-00	6	741675-2-00	7	990010-2-10	9
100771-4-11	4	100833-0-10	6	100891-0-10	5	100963-0-00	7	705874-0-00	1	741721-2-00	4	990013-0-11	9
100772-0-10	1	100834-4-10	6	100892-0-10	5	100969-4-00	7	705970-0-00	2	741741-0-00	4	990075-1-13	9
100773-0-10	1	100835-0-10	6	100893-0-10	5	100994-2-00	5	705975-0-00	2	742068-2-00	2	990174-0-10	9
100777-3-10	3	100836-0-10	6	100894-0-10	5	101086-0-10	2	707283-0-00	6	742476-0-00	5	990175-0-10	9
100778-3-10	3	100837-0-11	6	100895-4-10	5	200022-0-10	3	707602-0-00	6	743242-0-00	3	990179-4-11	10
100779-0-10	5	100838-0-10	6	100896-0-10	5	201128-0-10	4-6	720464-0-00	10	743243-2-00	3	990181-0-10	9
100780-0-10	5	100839-0-10	6	100898-0-10	4	201141-0-10	10	720505-4-00	10	743482-2-00	3	990188-0-10	9
100781-0-11	5	100840-0-10	6	100899-0-10	4	201152-0-10	10	720545-4-00	10	744651-0-00	3	990515-0-20	8
100782-0-10	5	100841-0-11	6	100900-0-10	4	202165-0-10	2	721411-0-00	2	745001-0-00	4	990516-0-10	8
100784-2-10	5	100842-0-10	1	100902-0-10	2	202225-0-10	2	721433-2-00	5	745013-0-00	3	990520-0-10	7
100785-0-10	5	100843-2-10	2	100903-0-10	3	202228-0-10	2	721454-2-00	7	745827-2-00	3	991100-5-00	11
100786-0-10	3	100849-0-10	5	100904-0-10	4	202229-0-10	2	721456-0-00	7	746020-2-00	6	991101-3-00	11
100787-0-10	1	100851-0-10	5	100905-0-10	6	202239-0-10	2	721473-0-00	4	746204-0-00	7	991106-2-00	11
100788-0-10	1	100852-4-10	5	100908-2-10	2	202428-0-10	5-7	721474-2-00	2-7-8	746407-2-00	3	991107-2-00	11
100789-0-10	5	100854-3-00	3	100909-0-11	7	202487-0-10	3	721525-0-00	4	746409-2-00	10	991108-2-00	11
100790-0-11	5	100855-4-11	3	100912-0-10	4	202556-0-00	2	722422-2-00	3	778204-0-00	5	991110-2-00	11
100796-3-10	3	100856-0-10	8	100913-0-10	7	202558-2-00	2	722431-2-00	11	778222-0-00	5	991111-2-00	11
100797-4-10	3	100857-0-10	7	100914-0-10	7	203231-0-10	8	722442-2-00	3	778237-0-00	1	991112-0-00	11
100798-0-11	3	100859-0-10	8	100915-2-10	3	203630-0-10	2	722443-2-00	1	778568-0-00	1	991113-0-00	11
100799-2-10	4	100860-4-10	8	100916-0-10	4	300218-0-10	2	724441-0-00	3	782501-0-11	8	991114-2-00	11
100801-0-10	4	100861-0-10	1	100917-0-10	4	700207-0-00	5	727054-0-00	2	788121-0-01	2	991115-3-00	11
100803-0-10	4	100862-0-10	7	100919-0-10	7	701402-0-00	5-7	727084-0-00	5	900225-0-10	7	991179-0-00	11
100804-0-10	3	100864-0-11	2	100920-0-10	7	701404-0-00	4-6	727246-2-00	3	900918-0-00	10	991405-4-01	9
100805-0-10	4	100866-0-10	2	100922-4-10	7	702432-0-00	5	727855-0-00	3	900920-0-00	10	991415-0-00	9

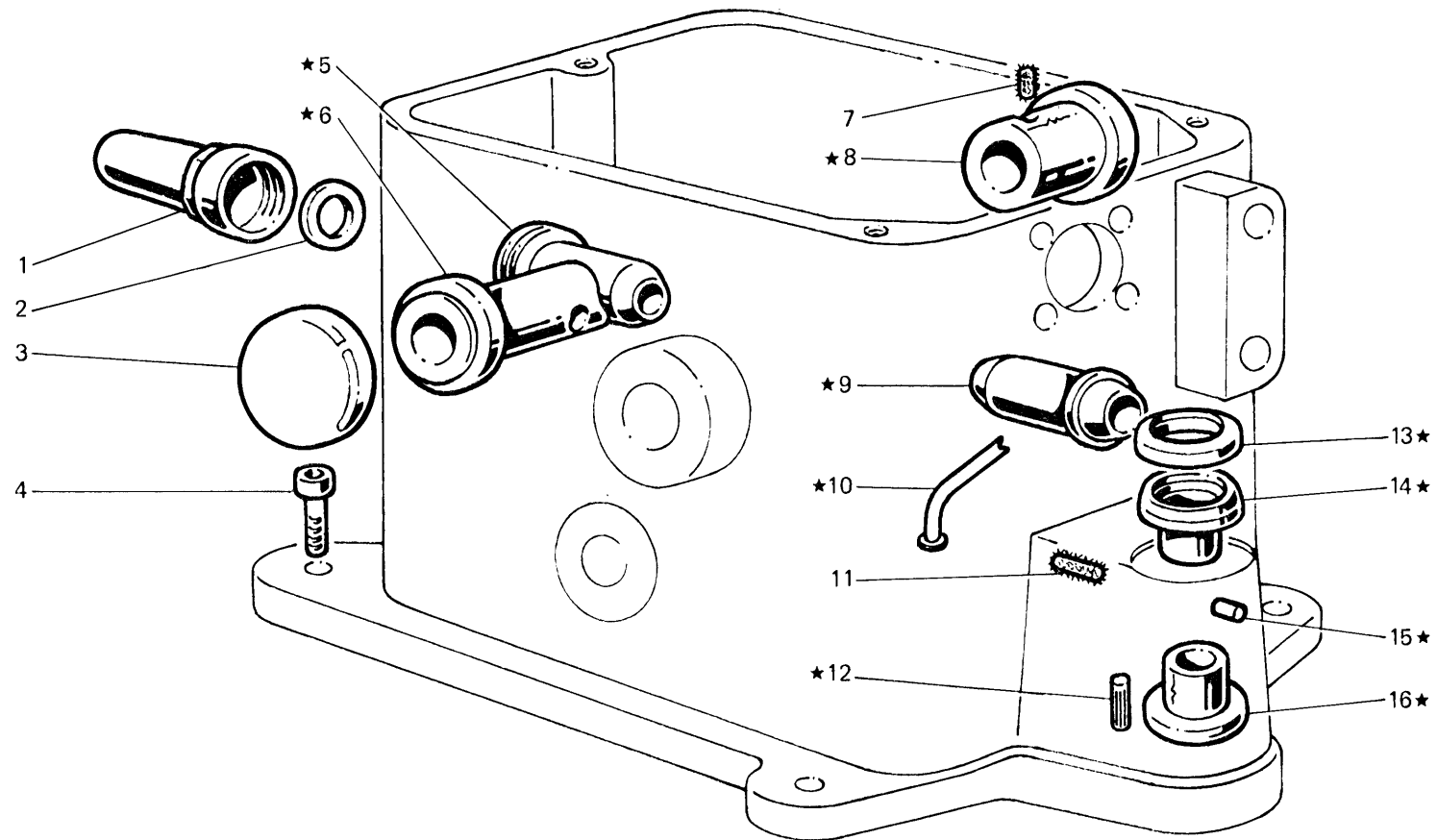




Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	100754-3-11	1	base con bussole	base with bushes	base avec bagues		
1	100842-0-10	1	cappellotto di protezione	protection cap	capuchon de protection		
2	705874-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
3	100831-0-10	1	tappo	plug	bouchon		
4	722443-2-00	4	vite	screw	vis		
5	100773-0-10	1	bussola posteriore	rear bush	bague-arrière		
6	100758-0-10	1	bussola principale	main bush	bague principale		
7	778568-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
8	100757-0-10	1	bussola principale	main bush	bague principale		
9	100772-0-10	1	bussola anteriore	front bush	bague avant		
10	100880-0-10	1	tubetto	pipe	tube		
11	778237-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
12	100936-0-10	1	spina filettata	pin	goupille		
13	100861-0-10	1	scodellino	cup	cuvette		
14	100787-0-10	1	bussola superiore	upper bush	bague supérieur		
15	100937-0-10	1	tappo	plug	bouchon		
16	100788-0-10	1	bussola inferiore	lower bush	bague inférieur		

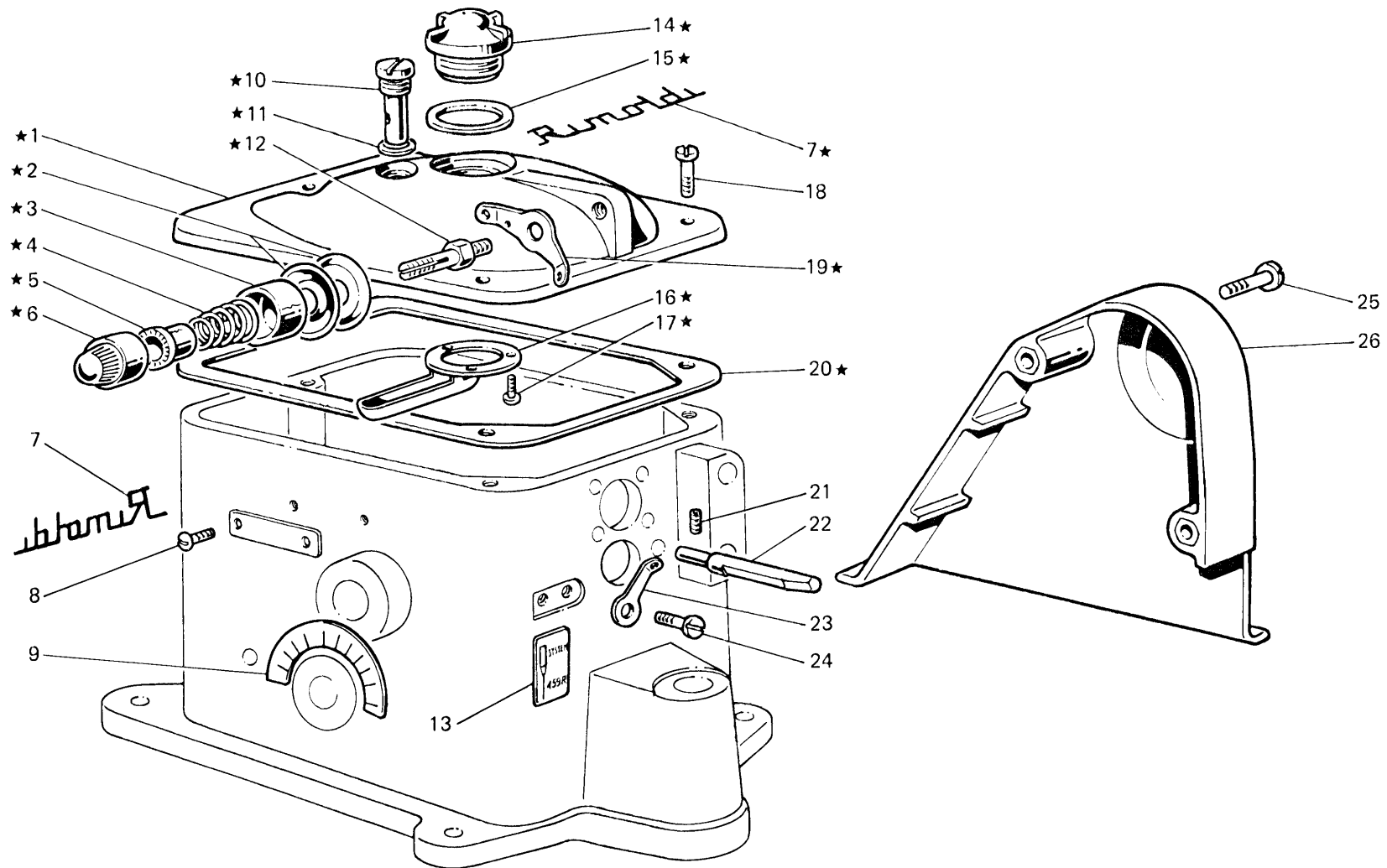


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	100886-4-11	1	cappello con tens.compl.	cover with tension assembly	couvercle avec tension compl.		
1	100884-0-20	1	cappello	cover	couvercle		
2	300218-0-10	2	disco tensione	tension disc	disque tension		
3	202556-0-00	1	scodellino	cup	cuvette		
4	202228-0-10	1	molla	spring	ressort		
5	202229-0-10	1	bussola	bush	bague		
6	202558-2-00	1	pomolo	knob	pommeau		
7	100305-0-10	2	decalcomania	decalcomania	décalcomanie		
8	202165-0-10	2	vite fissa targhetta	screw	vis		
9	100902-0-10	1	targhetta indice	plate	plaque		
10	100949-0-10	1	tappo per olio	oil plug	bouchon pour huile		
11	705975-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
12	202225-0-10	1	perno a vite	pin	pivot		
13	788121-0-01	1	decalcomania sist.aghi	syst.needles decalcomania	décalcomanie syst.aiguilles		
14	202239-0-10	1	cupolina	cup	coupole		
15	705970-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
16	100908-2-10	1	rondella con vaschetta	washer	rondelle		
17	721411-0-00	3	vite	screw	vis		
18	742068-2-00	3	vite	screw	vis		
19	203630-0-10	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
20	100864-0-11	1	guarnizione	gasket	garniture		
21	727054-0-00	1	vite fissa perno	screw	vis		
22	100866-0-10	1	perno pressafilo	pin	pivot		
23	101086-0-10	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
24	721474-2-00	1	vite fissa passafilo	screw	vis		
25	741089-2-00	2	vite fissa carter	screw	vis		
26	100843-2-10	1	carter copri cinghia	cover	carter		

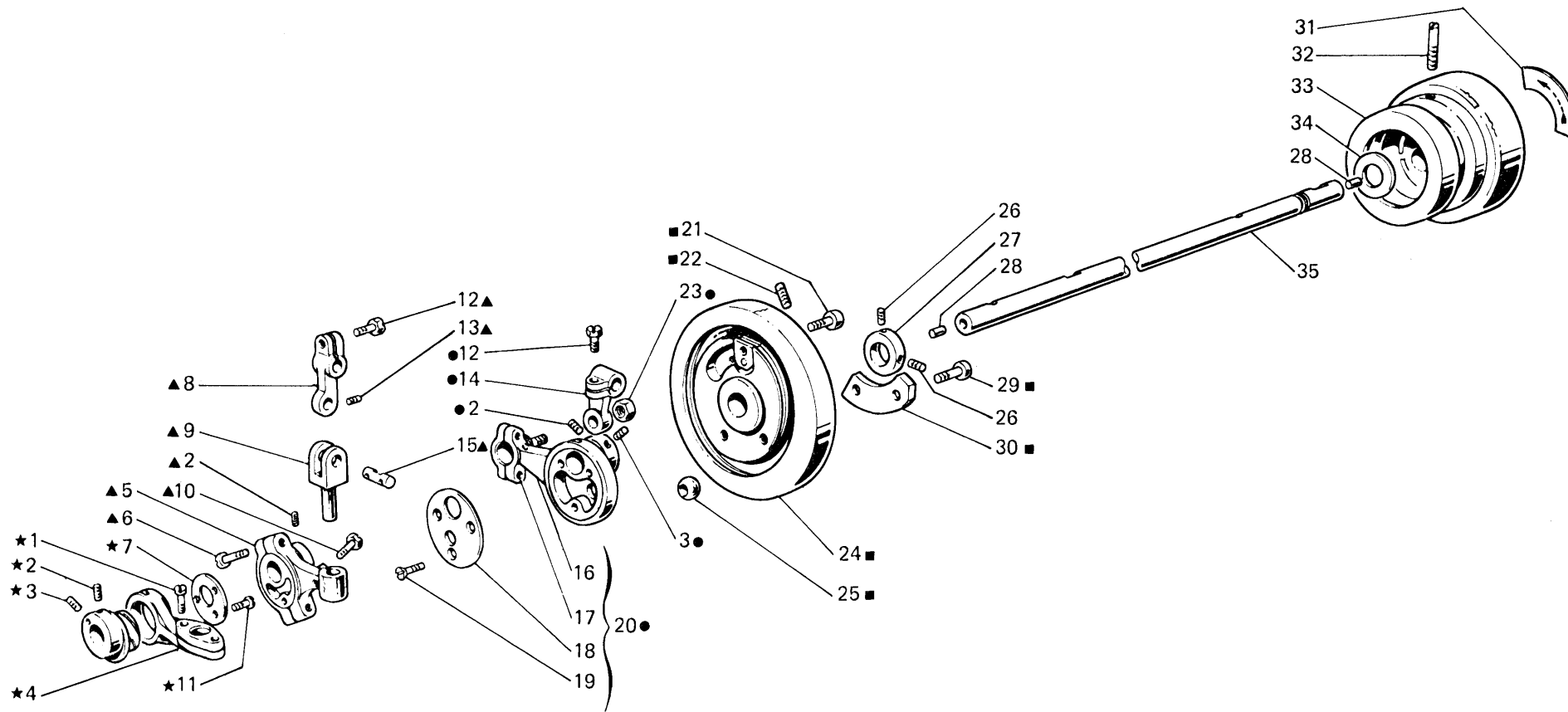


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	100778-3-10	1	biella per frizione completa	con-rod for clutch assembly	bielle pour friction complète		
▲	100797-4-10	1	biella comando crochet compl.	looper control con-rod assembly	bielle comm.crochet compl.		
●	100761-4-10	1	biella com. barra ago compl.	con-rod control needle bar assembly	bielle comm.barre-aig. compl.		
■	100855-4-11	1	camma completa	eccentric assembly	cam compl.		
1	743242-0-00	2	vite	screw	vis		
2	727246-2-00	4	vite	screw	vis		
3	727855-0-00	2	vite	screw	vis		
4	100777-3-10	1	biella con eccentrico e viti	con-rod with eccentric and screws	bielle avec eccentric et vis		
5	100796-3-10	1	biella con eccentrico e viti	con-rod with eccentric and screws	beille avec eccentric et vis		
6	743482-2-00	2	vite	screw	vis		
7	100786-0-10	1	disco	disc	disque		
8	100798-0-11	1	giunto	joint	joint		
9	100804-0-10	1	forcella	fork	forche		
10	100947-0-10	1	vite	screw	vis		
11	744651-0-00	3	vite	screw	vis		
12	202487-0-10	2	vite	screw	vis		
13	745013-0-00	1	vite	screw	ivs		
14	100766-0-10	1	attacco	coupling	raccord		
15	100349-0-10	1	bussola	bush	bague		
16	100760-3-10	1	biella con eccentrico e viti	con-rod with eccentric and screws	bielle avec eccentric et vis		
17	743243-2-00	2	vite	screw	vis		
18	100764-0-10	1	disco	disc	disque		
19	724441-0-00	3	vite	screw	vis		
20	100763-3-10	1	biella completa	con-rod assembly	bielle complète		
21	722422-2-00	1	vite fissa tassello	screw	vis		
22	729044-2-00	2	vite fissa camma	screw	vis		
23	746407-2-00	1	dado	nut	écrou		
24	100854-3-00	1	camma con tassello e ingran.	eccentric	cam		
25	100816-2-20	1	sfera Ø 10,350	ball Ø 10.350	sphère Ø 10,350		
	100817-2-20	1	sfera Ø 10,360	ball Ø 10.360	sphère Ø 10,350		
	100818-2-20	1	sfera Ø 10,370	ball Ø 10.370	sphère Ø 10,370		
	100819-2-20	1	sfera Ø 10,340	ball Ø 10.340	sphère Ø 10,340		
	100820-2-10	1	sfera Ø 10,345	ball Ø 10.345	sphère Ø 10,345		
	100821-2-10	1	sfera Ø 10,355	ball Ø 10.355	sphère Ø 10,355		
	100822-2-10	1	sfera Ø 10,365	ball Ø 10.365	sphère Ø 10,365		
	100823-2-10	1	sfera Ø 10,375	ball Ø 10.375	sphère Ø 10,375		
	100824-2-20	1	sfera Ø 10,380	ball Ø 10.380	sphère Ø 10,380		
26	745827-2-00	2	vite	screw	vis		
27	100915-2-10	1	anello di registro	adjustment ring	anneau de réglage		
28	100939-0-10	2	tappo	plug	bouchon		
29	722442-2-00	2	vite fissa settore	screw	vis		
30	100903-0-10	1	settore	sector	secteur		
31	100302-0-10	1	decalcomania	decalcomania	décalcomanie		
32	200022-0-10	2	vite fissa volantino	screw	vis		
33	100755-0-10	1	volantino	handwheel	volant		
34	704849-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
35	100756-2-10	1	albero principale	main shaft	arbre principale		

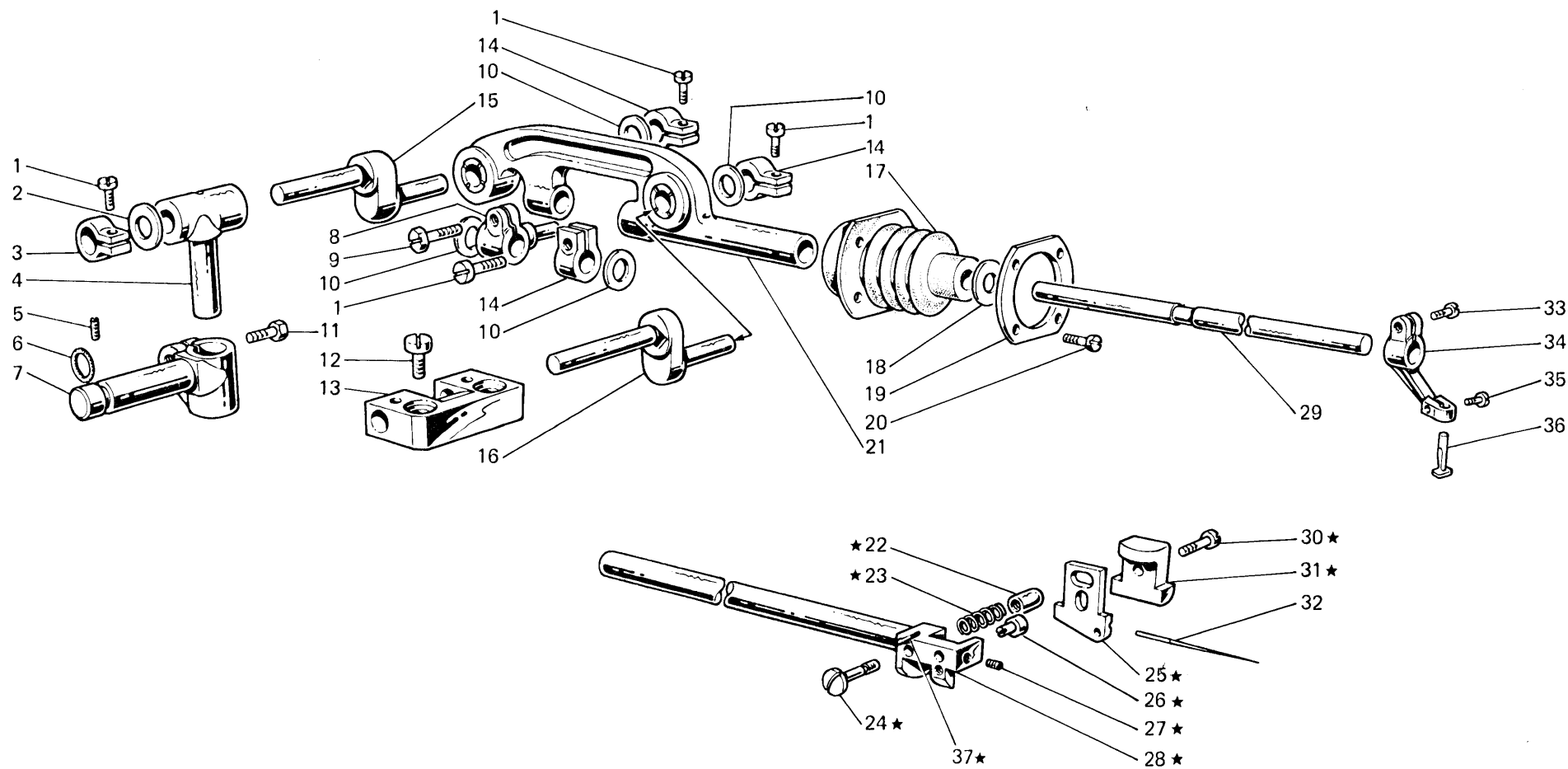


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piec. N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	100771-4-11	1	barra ago completa	needle bar assembly	barre aiguille complet		
1	741741-0-00	4	vite	screw	vis		
2	704822-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
3	100917-0-10	1	fascetta di fermo	clamp	bride		
4	100805-0-10	1	supporto per attacco poster.	support	support		
5	729044-2-00	1	vite	screw	vis		
6	701404-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
7	100807-0-10	1	perno per supporto	pin for support	pivot pour support		
8	100809-0-10	1	morsetto porta sfera	clamp	collier de serrage		
9	100946-0-10	1	vite	screw	vis		
10	704813-0-00	4	rondella	washer	rondelle		
11	201128-0-10	1	vite	screw	vis		
12	721525-0-00	2	vite	screw	vis		
13	100827-0-10	1	supporto porta attacco ant.	support	support		
14	100916-0-10	3	fascetta di fermo	clamp	collier de serrage		
15	100803-0-10	1	attacco posteriore	rear coupling	raccord arrière		
16	100801-0-10	1	attacco anteriore	front coupling	raccord avant		
17	100912-0-10	1	soffietto paraolio	oil guard	pare-huile		
18	704226-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
19	100904-0-10	1	rondella per soffietto	washer	rondelle		
20	100948-0-10	4	vite	screw	vis		
21	100799-2-10	1	supporto porta crochet	support looper holder	support porte crochet		
22	100867-0-11	1	bussola	bush	bague		
23	100868-0-10	1	molla	spring	ressort		
24	100945-0-11	1	vite	screw	vis		
25	100900-0-10	1	piacchetta porta ago	plate needle holder	plaque porte aiguille		
26	100898-0-10	1	eccentrico	eccentric	excentrique		
27	745001-0-00	1	vite	screw	vis		
28	100770-2-11	1	barra ago con tirafilo	needle bar	barre aiguille		
29	100806-0-10	1	barra	bar	barre		
30	721473-0-00	1	vite	screw	vis		
31	100899-0-10	1	morsetto per ago	clamp for needle	collier de serrage pour aiguille		
32	962055-0-65	1	ago sistema 459-R-16	needle syst. 459-R-16	aiguille syst. 459-R-16		
33	741721-2-00	1	vite	screw	vis		
34	100869-0-10	1	attacco per crochet	coupling for looper	raccord pour crochet		
35	741559-2-00	1	vite	screw	vis		
36	100828-0-10	1	crochet	looper	crochet		
37	100938-0-10	1	tirafilo	thread take-up	tendeur du fil		

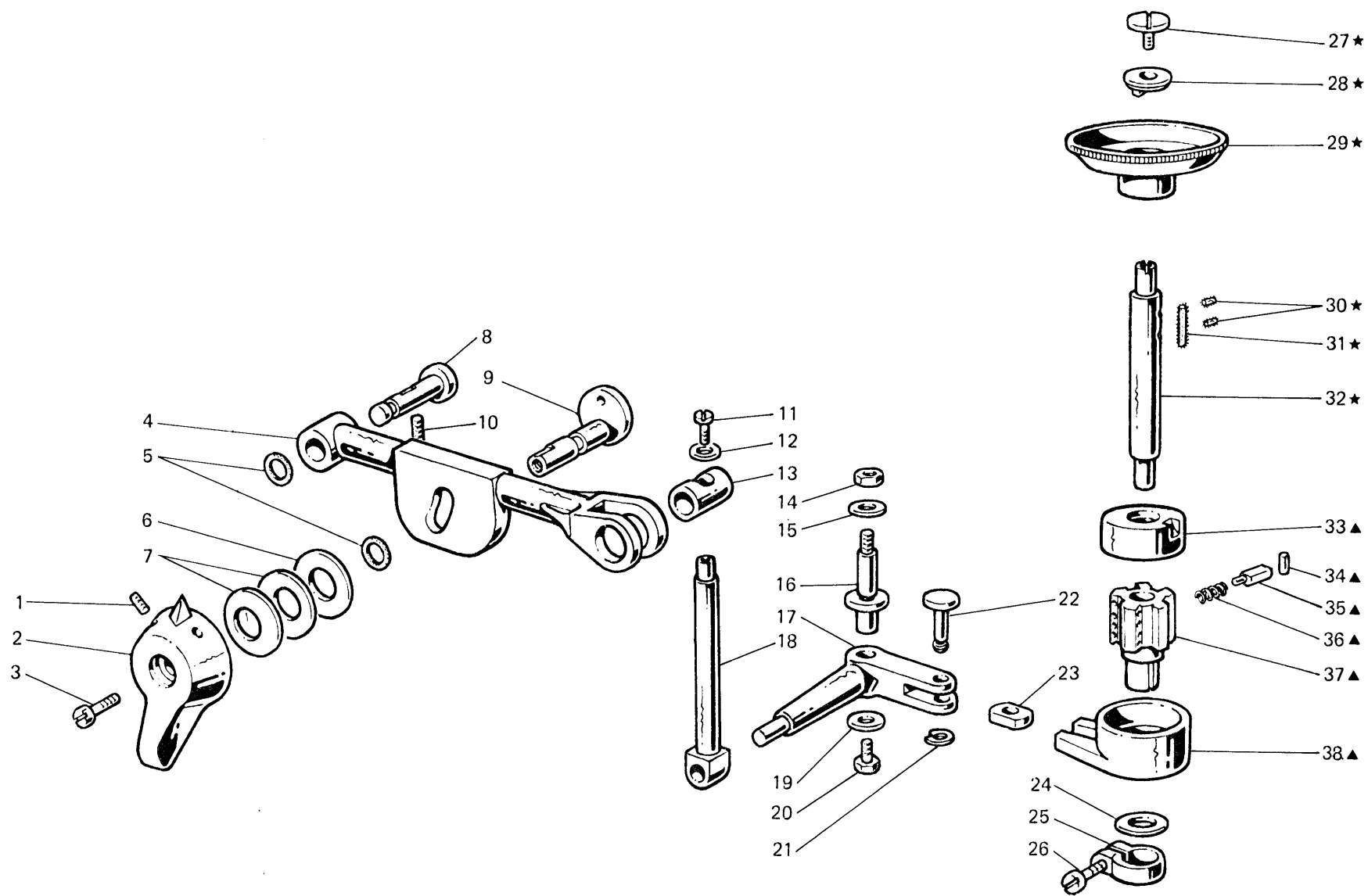




Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	100852-4-10	1	disco trasp.completo	disc assembly	disque complet		
▲	100895-4-10	1	frizione completa	clutch assembly	friction complète		
1	727084-0-00	2	vite fissa manopola	screw	vis		
2	100784-2-10	1	manopola	knob	poignée		
3	740343-2-00	1	vite	screw	vis		
4	100779-0-10	1	leva per allungapunto	levier	lever		
5	701402-0-00	2	anello di tenuta	retainer ring	bague détanchéité		
6	704831-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
7	702432-0-00	2	molla a tazza	cup spring	ressort à tasse		
8	100768-0-10	1	perno	pin	pivot		
9	100785-0-10	1	perno eccentrico	eccentric pin	pivot excentrique		
10	729034-2-00	1	vite	screw	vis		
11	721433-2-00	1	vite	screw	vis		
12	704604-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
13	100789-0-10	1	bussola	bush	bague		
14	733609-0-00	1	dado	nut	écrou		
15	704822-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
16	100780-0-10	1	perno	pin	pivot		
17	100781-0-11	1	forcella	fork	forche		
18	100782-0-10	1	tirante porta sfera	tie rod	tirant		
19	705214-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
20	740237-0-00	1	vite	screw	vis		
21	700207-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
22	100830-0-10	1	perno	pin	pivot		
23	100790-0-11	1	blocchetto	block	bloc		
24	705029-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
25	100994-2-00	1	faschetta con vite	clamp with screw	collier de serrage avec vis		
26	742476-0-00	1	vite	screw	vis		
27	100944-0-10	1	vite	screw	vis		
28	202428-0-10	1	rondella	washer	rondelle		
29	100849-0-10	1	disco trasportatore	disc	disque		
30	778204-0-00	2	stoppino	wick	mèche		
31	778222-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
32	100889-0-11	1	perno	pin	pivot		
33	100896-0-10	1	coperchio superiore	upper cover	couvercle supérieur		
34	100891-0-10	20	rullini	roller	rouleau		
35	100892-0-10	20	spina	pin	pivot		
36	100893-0-10	20	molla	spring	ressort		
37	100888-0-10	1	rullo per frizione	roller	rouleau		
38	100894-0-10	1	coperchio inferiore	lower cover	couvercle inférieur		
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
★	100738-4-00	1	disco trasportatore compl.	disc assembly	disque complet		
29	100851-0-10	1	disco trasportatore	disc	disque		

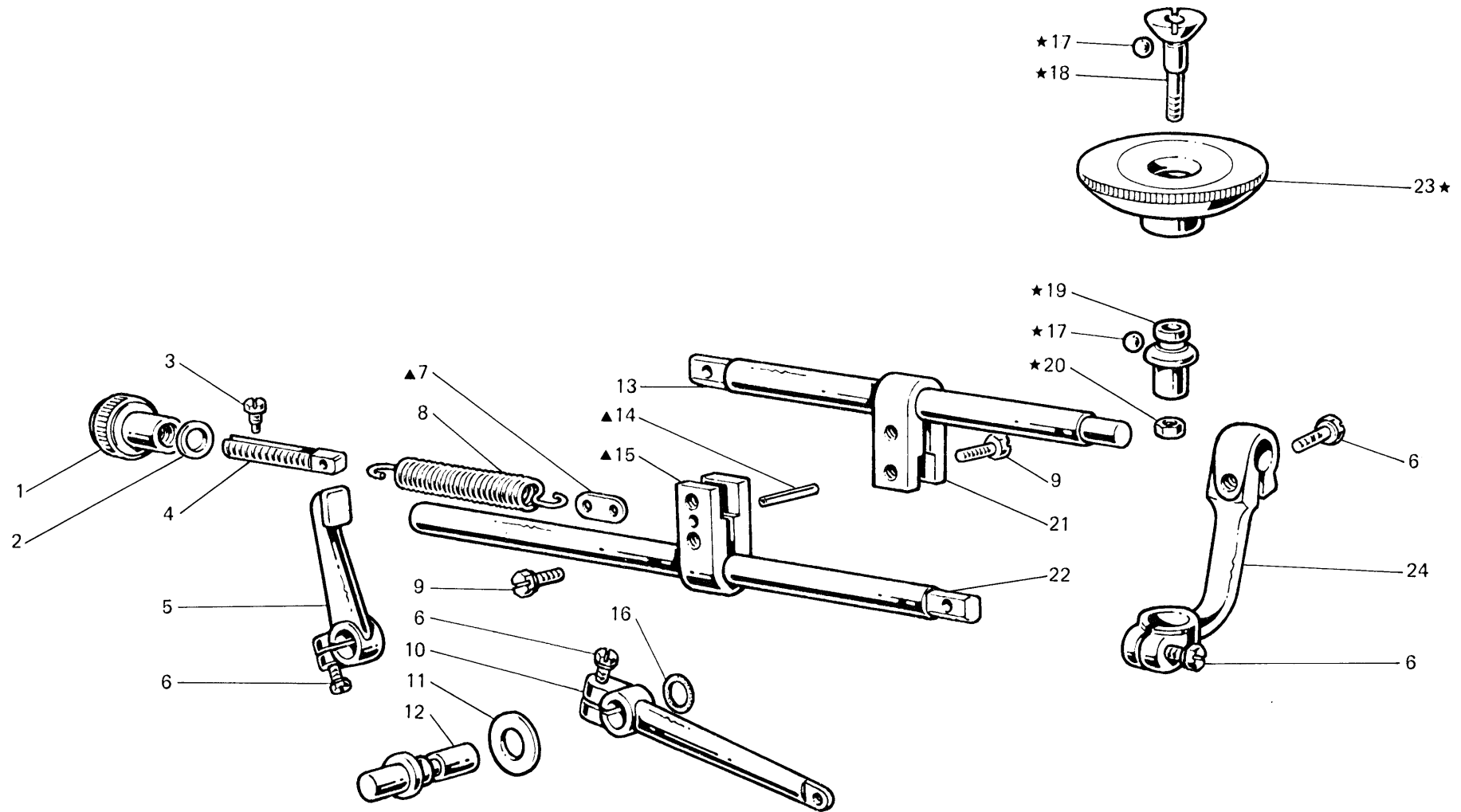


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piec. N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	100873-3-10	1	disco anteriore completo	rear disc assembly	disque avant complet		
▲	100834-4-10	1	giunto con tirante compl.	joint with tie-rod assembly	joint avec tirant compl.		
1	100840-0-10	1	pomolo	knob	pommeau		
2	705862-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
3	100942-0-10	1	vite	screw	vis		
4	100836-0-10	1	tirante	tie-rod	tirant		
5	100881-0-10	1	leva	lever	levier		
6	201128-0-10	4	vite	screw	vis		
7	100905-0-10	1	tirante	tie-rod	tirant		
8	100838-0-10	1	molla	spring	ressort		
9	100958-0-10	4	vite	screw	vis		
10	100882-0-10	1	leva	lever	levier		
11	704241-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
12	100883-0-10	1	perno	pin	pivot		
13	100841-0-11	1	asta	rod	tige		
14	707283-0-00	1	spina elastica	pin	pivot		
15	100833-0-10	1	giunto	joint	joint		
16	701404-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
17	707602-0-00	28	sfera	ball	sphère		
18	100879-0-10	1	perno conico	pin	pivot		
19	100878-0-10	1	bussola conica	bush	bague		
20	746020-2-00	1	dado	nut	écrou		
21	100832-0-10	1	giunto anteriore	rear joint	joint avant		
22	100837-0-11	1	asta	rod	tige		
23	100872-0-10	1	disco anteriore	rear disc	disque avant		
24	100835-0-10	1	braccio porta disco	disc arm	bras porte disque		
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
★	100877-3-10	1	disco anteriore completo	rear disc assembly	disque avant complet		
8	100839-0-10	1	molla	spring	ressort		
23	100876-0-10	1	disco anteriore	rear disc	disque avant		

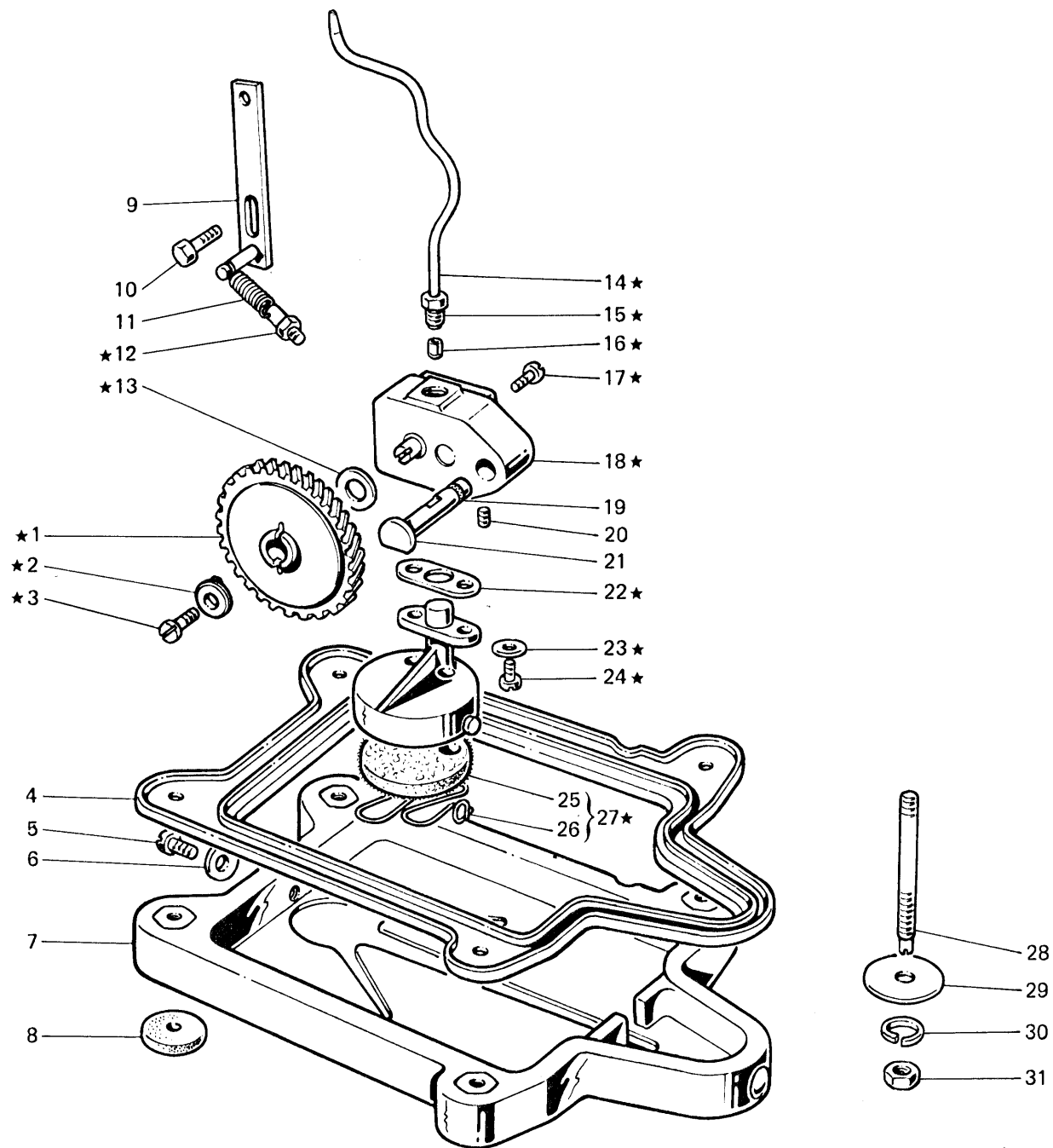
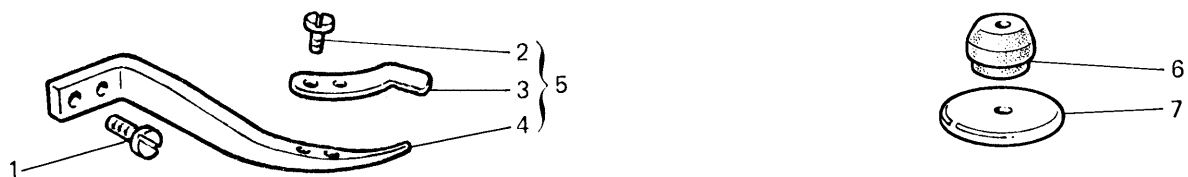


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piec. N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	100923-4-11	1	pompa olio completa	oil pump assembly	pumpe à huile complet		
1	100919-0-10	1	ingranaggio	gear	engrenage		
2	202428-0-10	1	rondella	washer	rondelle		
3	721454-2-00	1	vite	screw	vis		
4	100857-0-10	1	guarnizione	gasket	garniture		
5	721456-0-00	1	vite	screw	vis		
6	705858-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
7	100752-3-10	1	bacinella con spia olio	oil sump	réservoir		
8	900225-0-10	4	rondella	washer	rondelle		
9	100934-2-10	1	leva con perno	lever with pin	levier avec pivot		
10	740772-0-00	1	vite	screw	vis		
11	100862-0-10	1	molla	spring	ressort		
12	100941-0-10	1	tirante a vite	tie-rod	tirant		
13	705224-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
14	100909-0-11	1	tubetto	pipe	tube		
15	100913-0-10	1	raccordo	pipe connection	raccord		
16	100914-0-10	1	doppio cono	double cone	double cône		
17	721474-2-00	4	vite per pompa olio	screw for oil pump	vis pour pompe à huile		
18	100922-4-10	1	pompa olio con vite	pump oil with screw	pumpe à huile avec vis		
19	701402-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
20	729034-2-00	1	vite	screw	vis		
21	100920-0-10	1	perno	pin	pivot		
22	100929-0-10	1	guarnizione	gasket	garniture		
23	704104-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
24	741675-2-00	2	vite	screw	vis		
25	100963-0-00	1	filtro	filter	filtre		
26	100960-0-00	1	molla	spring	ressort		
27	100969-4-00	1	filtro completo	filter assembly	filtre complet		
28	990520-0-10	4	vite fissaggio testa	screw fixing head	vis blocage tête		
29	704320-0-00	4	rondella	washer	rondelle		
30	703008-0-00	4	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
31	746204-0-00	4	dado	nut	écrou		



S.p.A. V. Remolde e C. Milano  
Made in Italy

8

Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piec. N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	721474-2-00	1	vite	screw	vis		
2	203231-0-10	2	vite	screw	vis		
3	100856-0-10	1	linguetta	tongue	languette		
4	100859-0-10	1	guida	guide	guide		
5	100860-4-10	1	guida completa	guide assembly	guide complet		
6	990515-0-20	1	tappo ferma bobina	plug	bouchon		
7	990516-0-10	1	disco per bobina	disc	disque		
8	782501-0-11	1	targhetta classe testa	head class plate	plaque-classe tête		

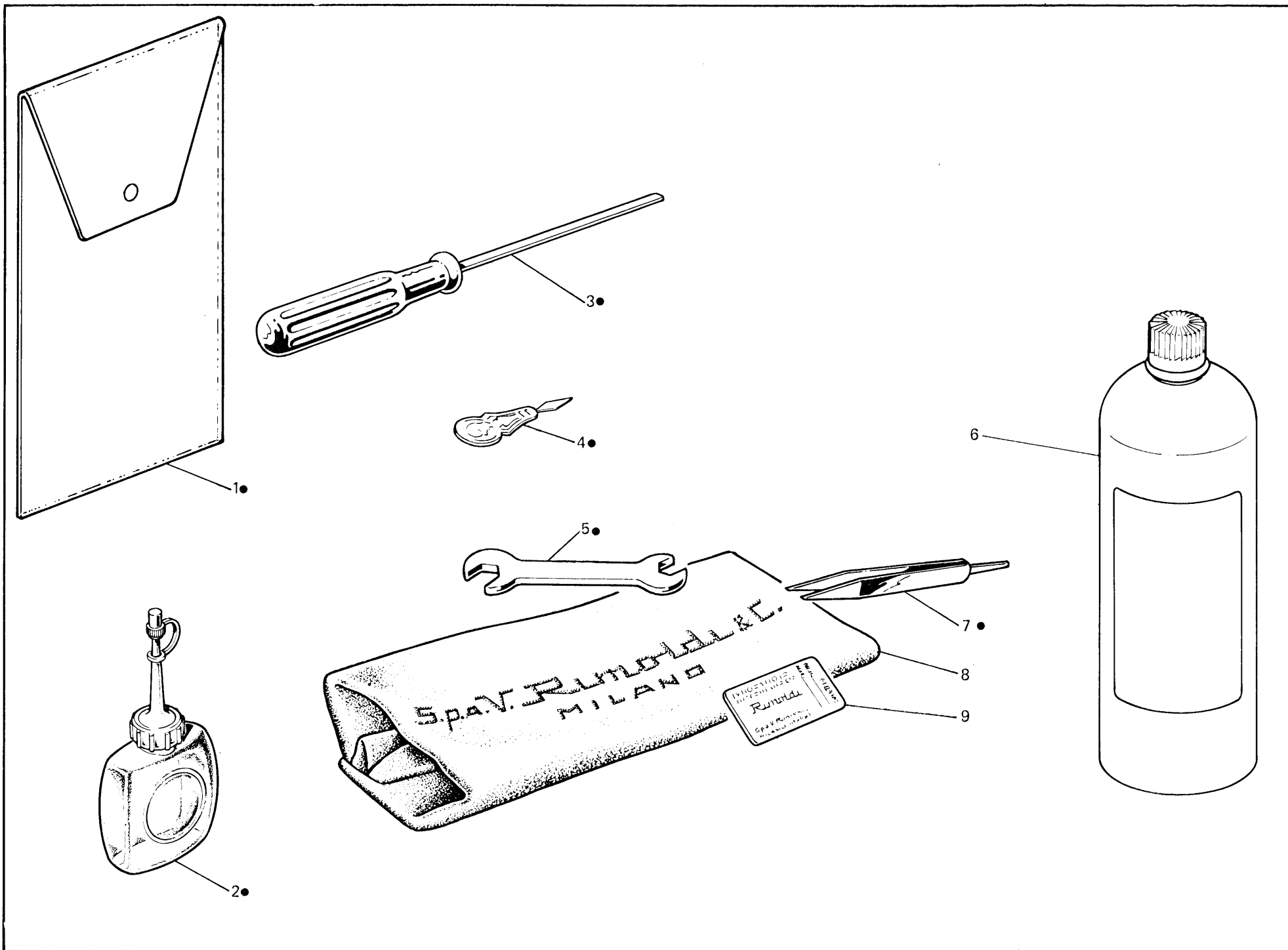




Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	991405-4-01	1	busta accessori completa	acesories envelope assembly	envelope accessoires complète		
1	991415-0-00	1	busta accessori	accessories envelope	envelope accessoires		
2	990175-0-10	1	oliatore	oiler	graisseur		
3	990181-0-10	1	cacciavite medio	screw-driver	tournevis moyen		
4	990188-0-10	1	infila aghi	needle threading	enfiles aiguilles		
5	990174-0-10	1	chiave da 7-9 mm	7-9 mm key	clé de 7-9 mm		
6	990075-1-13	1	lattina olio kg. 1	oil container 1 kg	bidon huile de 1 kg		
7	990010-2-10	1	pinza per infilatura	threading tweezers	pince pour enfilage		
8	990013-0-11	1	cuffia protez. macchina	machine cover	couverture protection machine		
9	★	1	bustina aghi	needle packet	paquette aiguille		
			★ per l'ordinazione della bustina citare lo stesso simbolo dell'ago montato sulla testa	to order packet of needles please specify symbol of needle fitted on machine	pour commander un sachet d'aiguille donner le symbol de l'aiguille montée sur la tête		

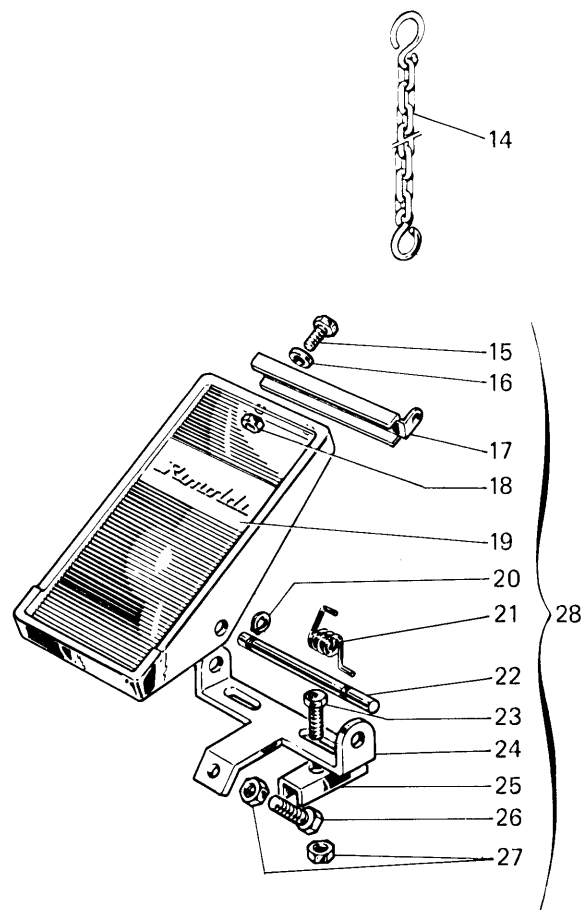
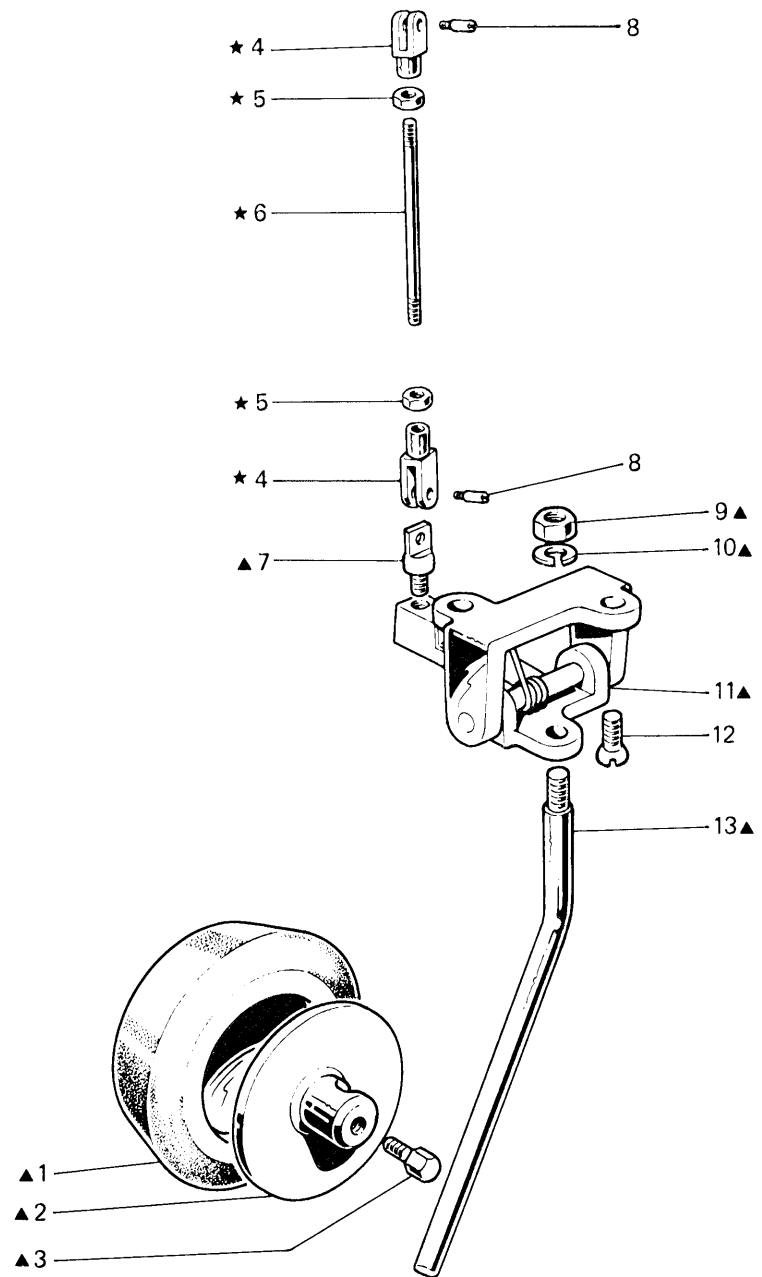


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	920145-4-10	1	tirante completo	tie-rod assembly	tirant complet		
▲	920140-4-10	1	ginocchiello completo	knee-press assembly	genouillère complète		
1	920113-0-10	1	cuscinò	pad	coussin		
2	920105-0-10	1	disco	disc	disque		
3	740035-0-00	1	vite	screw	vis		
4	201152-0-10	2	giunto	joint	joint		
5	733605-0-00	2	dado	nut	écrou		
6	920144-0-10	1	astina	rod	tige		
7	920146-0-10	1	giunto	joint	joint		
8	201141-0-10	2	perno a vite	pin	pivot		
9	746409-2-00	1	dado	nut	écrou		
10	703008-0-10	1	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
11	920139-3-10	1	supporto completo	support assembly	support complet		
12	731295-0-00	2	vite da legno	screw	vis		
13	920141-0-10	1	asta	rod	tige		
14	990179-4-11	1	catenella	chain	chaînette		
15	720464-0-00	2	vite	screw	vis		
16	704009-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
17	900926-0-00	1	attacco	coupling	raccord		
18	733508-4-00	2	dado	nut	écrou		
19	900931-0-00	1	copertura	cover	couverture		
20	900918-0-00	2	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
21	900927-0-00	1	molla	spring	ressort		
22	900928-0-00	1	perno	pin	pivot		
23	720505-4-00	2	vite	screw	vis		
24	900929-0-01	1	supporto	support	support		
25	900920-0-00	2	piastrina	plate	plaque		
26	720545-4-00	1	vite	screw	vis		
27	733510-4-00	3	dado	nut	écrou		
28	900925-4-01	1	pedalina completa	pedal assembly	pédale complète		

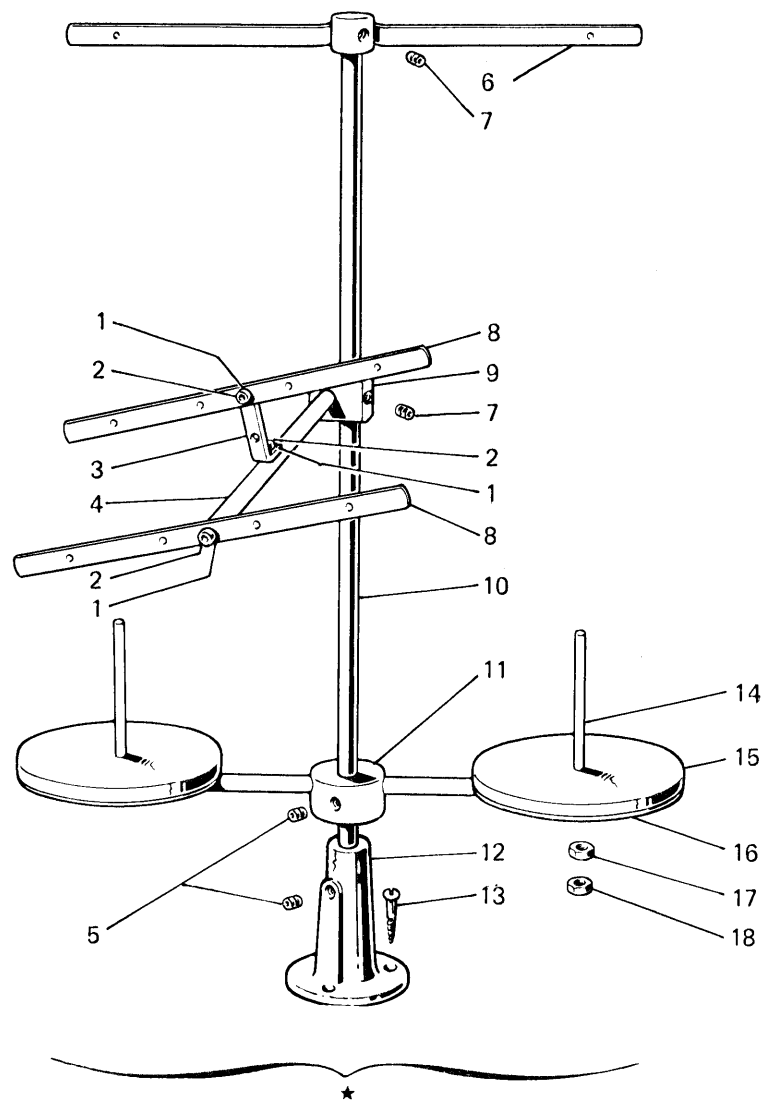


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Ct. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	991100-5-00	1	porta bobine compl. (1-2 fili)	bobbin carrier assembly	porte bobine complet		
1	703005-0-00	3	rondella	washer	rondelle		
2	722431-2-00	3	vite	screw	vis		
3	991107-2-00	1	squadretta con viti e rondelle	bracket with screws and washers	équerre avec vis et rondelles		
4	991106-2-00	1	asta con vite e rondella	rod with screw and washer	tige avec vis et rondelle		
5	729054-2-00	3	vite	screw	vis		
6	991101-3-00	1	telaio sup. compl. con vite	upper frame ass. with screw	bâti supérieur avec vis		
7	729034-2-00	3	vite	screw	vis		
8	991108-2-00	2	telaio con bussole	frame with bushes	bâti avec bagues		
9	991110-2-00	1	blocchetto con viti	block with screws	bloc avec vis		
10	991113-0-00	1	asta principale	main rod	tige principale		
11	991115-3-00	1	mozzo con asta e vite	hub with pin and screw	moyeu avec tige et vis		
12	991114-2-00	1	basetta con vite	base with screw	base avec vis		
13	731107-2-00	3	vite	screw	vis		
14	991111-2-00	2	astina con dadi	rod with nuts	tige avec écrous		
15	991179-0-00	2	disco	disc	disque		
16	991112-0-00	2	piatto	disc	plateau		
17	733508-2-00	2	dado	nut	écrou		
18	925433-0-00	2	dado	nut	écrou		

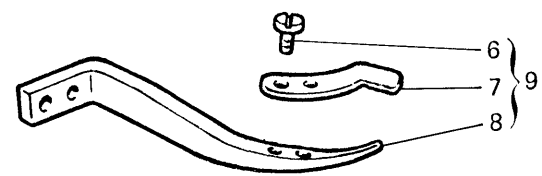
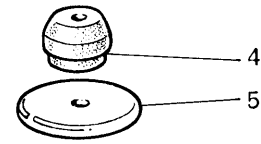


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieza N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	721474-2-00	1	vite	screw	vis		
2	100858-0-10	1	guida curva	guide	guide		
3	782502-0-11	1	targhetta classe testa	head class plate	plaque-classe tête		
4	990515-0-20	1	tappo ferma bobine	plug	bouchon		
5	990516-0-10	1	disco per bobina	disc	disque		
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
6	203231-0-10	2	vite	screw	vis		
7	100856-0-10	1	linguetta	tongue	languette		
8	100859-0-10	1	guida	guide	guide		
9	100860-4-10	1	guida completa	guide assembly	guide complète		
▲	<u>Tav. 3</u> 100795-4-10	1	biella comando crochet compl.	looper control con-rod assembly	bielle comm.crochet compl.		
5	100794-3-10	1	biella con eccentrico e viti	con rod with eccentric and screws	bielle avec excentrique et vis		
★	<u>Tav. 4</u> 100749-4-00	1	barra ago completa	needle bar assembly	barre-aiguille complète		
15	100802-0-10	1	attacco posteriore	rear coupling	raccord arrière		
16	100800-0-10	1	attacco anteriore	front coupling	raccord avant		
25	100900-0-10	1	placchetta porta ago	plate needle holder	plaque porte-aiguille		
32	962055-0-45	1	ago sistema 459-R-20	needle system 459-R-20	needle syst. 459-R-20		
★	<u>Tav. 5</u> 100852-4-10	1	disco trasportatore completo	disc assembly	disque complet		
29	100847-0-10	1	disco trasportatore	disc	disque		
★	<u>Tav. 6</u> 100871-3-10	1	disco anteriore completo	front disc assembly	disque avant complet		
23	100870-0-10	1	disco anteriore	front disc	disque avant		

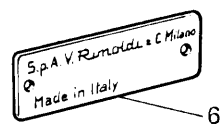
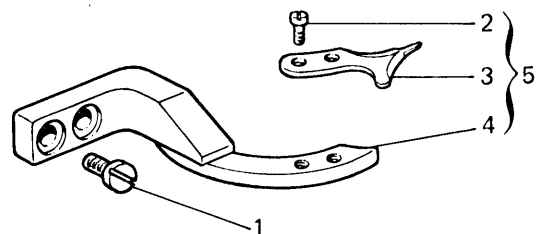
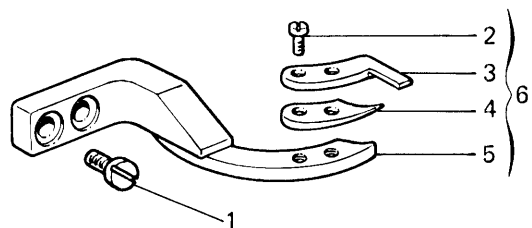




Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	721484-2-00	1	vite	screw	vis		
2	741642-2-00	2	vite	screw	vis		
3	100975-0-10	1	linguetta	tongue	languette		
4	100977-0-10	1	guida	guide	guide		
5	100978-4-10	1	guida completa	guide assembly	guide complet		
6	782503-0-11	1	targhetta classe testa	head class plate	plaque-classe tête		
7	100976-0-10	1	linguetta	tongue	languette		
8	100984-0-00	1	SOLO A RICHIESTA linguetta	ONLY ON REQUEST tongue	SEULEMENT SUR DEMANDE languette		
<u>Tav. 2</u>							
★	100995-4-01	1	cappello con tensione compl.	cover with tension assembly	couvercle avec tension compl.		
4	202227-0-10	1	molla	spring	ressort		
9	100981-0-10	1	targhetta	plate	plaque		
24	721484-2-00	1	vite fissa passafilo	screw	vis		
<u>Tav. 3</u>							
★	100971-3-10	1	biella per frizione completa	con-rod for clutch assembly	bielle pour friction compl.		
7	100972-0-10	1	disco	disc	disque		
<u>Tav. 4</u>							
32	962055-0-80	1	ago sistema 459-R-13	needle system 459-R-13	aiguille syst.459-R-13		
<u>Tav. 5</u>							
★	100974-4-10	1	disco trasportatore completo	disc assembly	disque complet		
29	100973-0-10	1	disco trasportatore	disc	disque		
<u>Tav. 6</u>							
★	100980-3-10	1	disco anteriore completo	front disc assembly	disque avant complet		
23	100979-0-10	1	disco anteriore	front disc	disque avant		
<u>Tav. 9</u>							
●	991406-4-01	1	busta accessori completa	accessories envelope assembly	envelope accessoires compl.		
7	990176-0-10	1	pinza per infilaturo	threading tweezers	pince pour enfilage		



S.p.A. V. Remolde e C. Milano  
 Made in Italy

TAV. 6

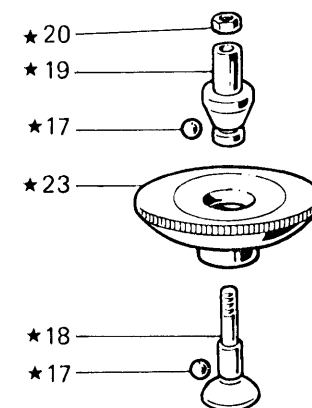
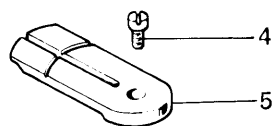
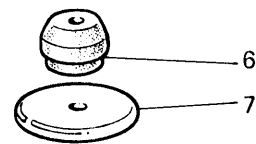


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	721484-2-00	1	vite	screw	vis		
2	741685-0-00	2	vite	screw	vis		
3	101774-0-00	1	guida	guide	guide		
4	101731-0-00	1	linguetta	tongue	languette		
5	100977-0-10	1	guida	guide	guide		
6	101777-4-00	1	guida completa	guide assembly	guide complet		
7	782500-0-11	1	targhetta classe testa	head class plate	plaque-classe tête		
<u>Tav. 2</u>							
★	100995-4-01	1	cappello con tensione compl.	cover with tension assembly	couvercle avec tension compl.		
4	202227-0-10	1	molla	spring	ressort		
9	100981-0-10	1	targhetta	plate	plaque		
24	721484-2-00	1	vite fissa passafilo	screw	vis		
<u>Tav. 3</u>							
★	100971-3-10	1	biella per frizione completa	con-rod for clutch assembly	bielle pour friction compl.		
▲	100795-4-10	1	biella comando crochet compl.	looper control con-rod assembly	bielle comm. crochet compl.		
5	100794-3-10	1	biella con eccentrico e viti	con-rod with eccentric and screws	bielle avec excentrique et vis		
7	100972-0-10	1	disco	disc	disque		
<u>Tav. 4</u>							
★	101779-4-00	1	barra ago completa	needle bar assembly	barre-aiguille complète		
13	101727-0-00	1	supporto porta attacco anteriore	support	support		
25	101728-0-00	1	placchetta porta ago	needle plate holder	plaque porte aig.		
32	766500-6-80	1	ago sistema Rim 134-80	needle syst.Rim 134-80	aiguille syst. Rim 134-80		
<u>Tav. 5</u>							
★	101778-4-00	1	disco trasportatore completo	disc assembly	disque complet		
29	101776-0-00	1	disco trasportatore	disc	disque		
<u>Tav. 6</u>							
★	100748-3-00	1	disco anteriore completo	front disc assembly	disque avant complet		
19	100745-0-00	1	bussola conica	bush	bague		
23	101775-0-00	1	disco anteriore	front disc	disque avant		
24	100747-0-00	1	braccio porta disco	disc arm	bras porte disque		



S.p.A. V. Rimoldi e C. Milano  
Made in Italy

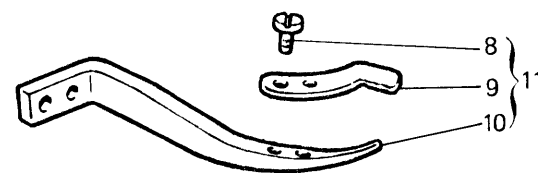


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Ct. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	721474-2-00	1	vite	screw	vis		
2	100858-0-10	1	guida curva	guide	guide		
3	782500-0-11	1	targhetta classe testa	head class plate	plaque classe tête		
4	741732-2-00	1	vite fissa guida ago	screw	vis		
5	101817-0-00	1	guida ago	needle guide	guide aiguille		
6	990515-0-20	1	tappo ferma bobina	plug	bouchon		
7	990516-0-10	1	disco per bobina	disc	disque		
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
8	203231-0-10	2	vite	screw	vis		
9	100856-0-10	1	linguetta	tongue	languette		
10	100859-0-10	1	guida	guide	guide		
11	100860-4-10	1	guida completa	guide assembly	guide complet		
	<u>Tav. 3</u>						
▲	100795-4-10	1	biella comando crochet compl.	looper control con-rod assembly	bielle comm.crochet compl.		
5	100794-3-10	1	biella con eccentrico e viti	con-rod with eccentric with screws	bielle avec excentrique et vis		
	<u>Tav. 4</u>						
★	100749-4-00	1	barra ago completa	needle bar assembly	barre-aiguille complète		
15	100802-0-10	1	attacco posteriore	rear coupling	raccord avant		
16	100800-0-10	1	attacco anteriore	front coupling	raccord arrière		
25	100900-0-10	1	placchetta porta ago	plate needle holder	plaque porte aiguille		
32	962055-0-45	1	ago sistema 459-R-20	needle system 459-R-20	aiguille syst. 459-R-20		
	<u>Tav. 5</u>						
★	100852-4-10	1	disco trasportatore completo	disc assembly	disque complet		
29	100847-0-10	1	disco trasportatore	disc	disque		
	<u>Tav. 6</u>						
★	100998-3-00	1	disco anteriore completo	front disc assembly	disque complet arrière		
18	101802-0-00	1	perno conico	pin	pivot		
23	100997-0-00	1	disco anteriore	front disc	disque arrière		

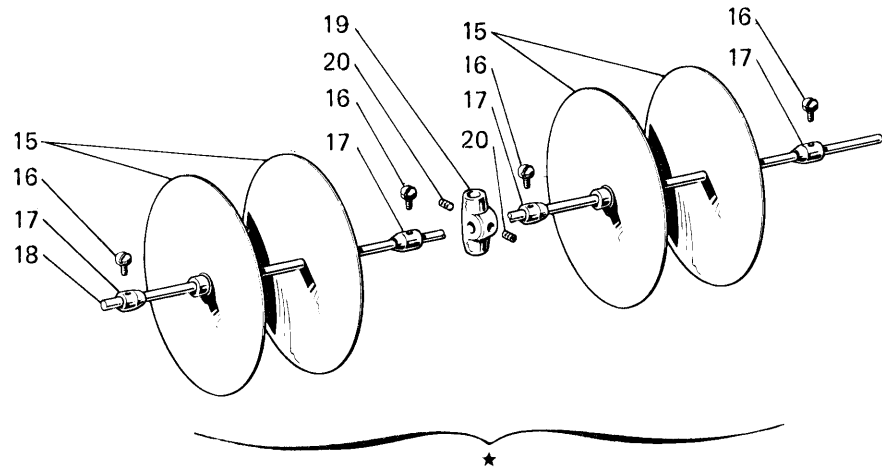
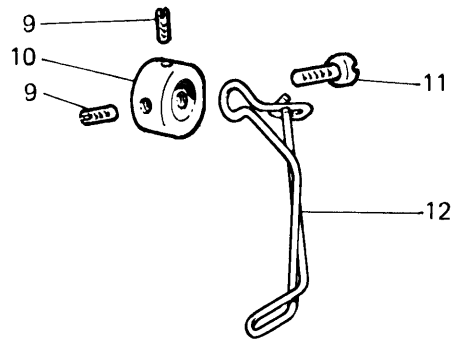
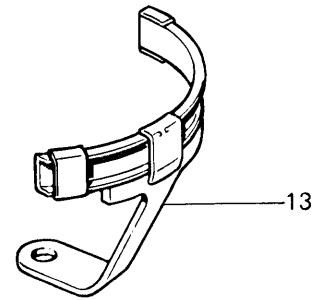
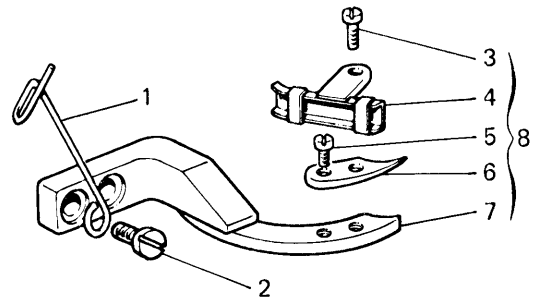
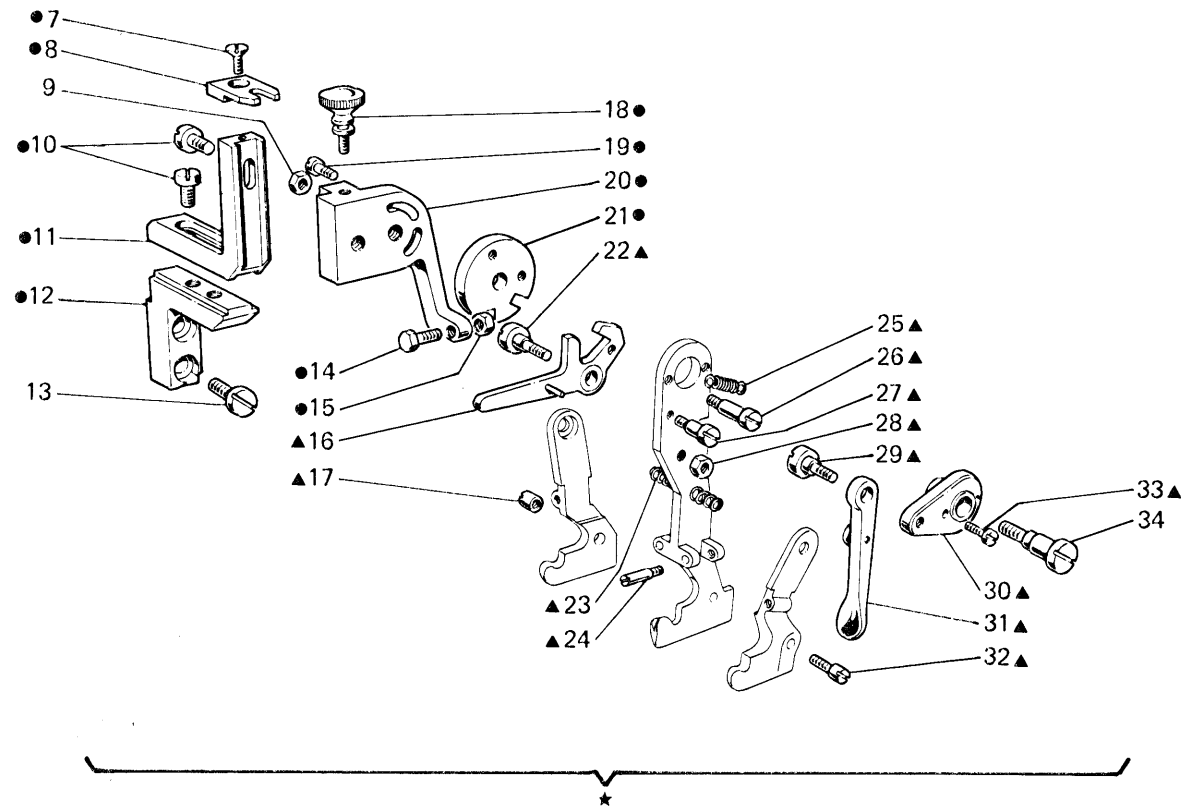
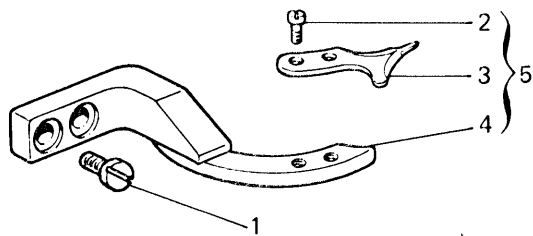


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	991232-4-00	1	asta porta rotolo compl.	roll carrier rod assembly	tige porte-rouleau compl.		
1	101768-0-00	1	passafettuccia posteriore	front strap guide	guide pour bande arrière		
2	741974-2-00	1	vite	screw	vis		
3	741685-0-00	1	vite	screw	vis		
4	101764-2-00	1	guida fettuccia	strap guide	guide pour bande		
5	741642-2-00	1	vite	screw	vis		
6	101758-0-00	1	linguetta	tongue	languette		
7	100977-0-10	1	porta linguetta	tongue holder	porte-languette		
8	101771-4-00	1	guida completa	guide assembly	guide complet		
9	745314-0-00	2	vite fissa anello	screw	vis		
10	101770-0-00	1	anello	ring	anneau		
11	721434-2-00	1	vite	screw	vis		
12	101769-0-00	1	passafettuccia anteriore	rear strap guide	guide pour bande avant		
13	101760-2-00	1	guida	guide	guide		
14	782520-0-11	1	targhetta classe testa	head class plate	plaque-classe tête		
15	990612-2-10	4	disco	disc	disque		
16	990596-0-10	4	pomolo	knob	pommeau		
17	990594-2-00	4	anello conico	ring	anneau		
18	990593-0-11	1	asta	rod	tige		
19	991153-2-00	1	supporto con viti	support with screws	support avec vis		
20	729024-2-00	2	vite per supporto	screw for support	vis pour support		
★	<u>Tav. 2</u> 100995-4-01	1	cappello con tensione completa	cover with tension assembly	couvercle avec tension compl.		
4	202227-0-10	1	molla	spring	ressort		
9	100981-0-10	1	targhetta	plate	plaque		
★	<u>Tav. 3</u> 100971-3-10	1	biella per frizione completa	con-rod for clutch assembly	bielle pour friction compl.		
▲	100795-4-10	1	biella comando crochet compl.	looper control con-rod assembly	bielle comm.crochet compl.		
5	100794-3-10	1	biella con eccentrico e viti	con-rod with eccentric and screws	bielle avec excentrique et vis		
7	100972-0-10	1	disco	disc	disque		
13	<u>Tav. 4</u> 101727-0-00	1	supporto porta attacco ant.	support	support		
32	962055-0-65	1	ago sistema 459-R-16	needle system 459-R-16	aiguille syst. 459-R-16		
★	<u>Tav. 5</u> 100974-4-10	1	disco trasportatore completo	disc assembly	disque complet		
29	100973-0-10	1	disco trasportatore	disc	disque		
★	<u>Tav. 6</u> 100980-3-10	1	disco anteriore completo	font disc assembly	disque avant complet		
23	100979-0-10	1	disco anteriore	front disc	disque avant		



S.p.A. V. Remoride & C. Milano  
 Made in Italy



Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piecze N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	100991-4-10	1	guida completa rovescia	guide assembly	guide complet		
●	100989-4-10	1	supporto completo	support assembly	support complet		
▲	100717-3-10	1	guida con alette	guide	guide		
1	721484-2-00	1	vite per guida	screw for guide	vis pour guide		
2	741642-2-00	2	vite	screw	vis		
3	100987-0-10	1	linguetta	tongue	languette		
4	100977-0-10	1	guida	guide	guide		
5	100992-4-00	1	guida completa	guide assembly	guide complet		
6	782540-0-11	1	targhetta classe testa	head class plate	plaque class tête		
7	724053-2-00	1	vite	screw	vis		
8	100551-0-10	1	piastrina	plate	plaque		
9	746021-2-00	1	dado	nut	écrou		
10	721485-2-00	3	vite	screw	vis		
11	101013-0-10	1	supporto scorrevole	sliding support	support coulissant		
12	100988-0-10	1	supporto fisso	fixing support	support fixe		
13	721496-0-00	2	vite fissa guida	screw	vis		
14	101025-0-10	1	vite di fermo	screw	vis		
15	733505-0-00	1	dado	nut	écrou		
16	100536-2-10	1	leva	lever	levier		
17	100544-0-10	1	cappello	cover	couvercle		
18	100550-0-10	1	pomolo	knob	pommeau		
19	721433-2-00	2	vite	screw	vis		
20	101016-0-10	1	supporto regolabile	support	support		
21	100553-0-10	1	disco dentato	disc	disque		
22	744074-0-00	1	vite	screw	vis		
23	100546-0-10	1	molla	spring	ressort		
24	100541-0-10	2	perno filettato	pin	pivot		
25	100534-0-10	1	molla	spring	ressort		
26	743066-0-00	1	vite	screw	vis		
27	743035-0-00	1	vite	screw	vis		
28	733806-0-00	1	dado	nut	écrou		
29	743941-0-00	1	vite	screw	vis		
30	100542-0-10	1	disco	disc	disque		
31	100539-2-10	1	leva	lever	levier		
32	100545-0-10	1	perno	pin	pivot		
33	741040-0-00	2	vite	screw	vis		
34	100537-0-10	1	vite	screw	vis		
★	100990-4-10	1	SOLO A RICHIESTA guida completa diritta	ONLY ON REQUEST guide assembly	SEULEMENT SUR DEMANDE guide complet		
▲	101023-3-10	1	guida con alette	guide	guide		

Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	<u>Tav. 1</u> 100986-3-11	1	base con bussole	base and bushes	base avec bagues		
★	<u>Tav. 2</u> 100995-4-01	1	cappello con tensione completo	cover with tension assembly	couvercle avec tension compl.		
4	202227-0-10	1	molla	spring	ressort		
9	100981-0-10	1	targhetta	plate	plaque		
24	721484-2-00	1	vite fissa passafilo	screw	vis		
★	<u>Tav. 3</u> 100971-3-10	1	biella per frizione completa	con-rod for clutch assembly	bielle pour friction compl.		
7	100972-0-10	1	disco	disc	disque		
32	<u>Tav. 4</u> 962055-0-80	1	ago sistema 459-R-13	needle system 459-R-13	aiguille syst.459-R-13		
★	<u>Tav. 5</u> 100974-4-10	1	disco trasportatore completo	disc assembly	disque complet		
29	100973-0-10	1	disco trasportatore	disc	disque		
★	<u>Tav. 6</u> 100980-3-10	1	disco anteriore completo	front disc assembly	disque avant complet		
23	100979-0-10	1	disco anteriore	front disc	disque avant		

SOLO I PEZZI DI RICAMBIO ORIGINALI RIMOLDI MARCATI **Rim** GARANTISCONO EFFETTIVA INTERCAMBIABILITA' FUNZIONALITA', DURATA.

RIMOLDI ORIGINAL SPARE PARTS MARKED **Rim** ARE THE ONLY ONES WHICH GUARANTEE INTERCHANGEABILITY, FUNCTIONALITY, AND LONG MACHINE LIFE

EXCLUSIVEMENT LES PIECES DE RECHANGE ORIGINALES RIMOLDI MARQUEES **Rim** GARANTISSENT UNE INTERCHANGEABILITE, UN CARACTERE FONCTIONNEL, UNE DUREE EFFECTIFS.

NUR DIE MIT **Rim** MARKIERTEN RIMOLDI-ORIGINALERSATZTEILE GARANTIEREN EINE EFFEKTIVE AUSTAUSCHBARKEIT, ZWECKENTSPRECHENDHEIT, LEBENSDAUER.

SOLO EL EMPLEO EXCLUSIVO DE REPUESTOS RIMOLDI MARCADOS **Rim** ASEGURAN LA CALIDAD DE INTERCAMBIABILIDAD, LA FUNCIONALIDAD Y LA DURACION.

La Rimoldi S.r.l. si riserva il diritto di modificare o variare, per motivi di ordine tecnico o commerciale, i dati riportati nella presente pubblicazione.

Rimoldi S.r.l. reserves the right to modify or vary, for technical or commercial reasons, the information printed in this brochure.

Rimoldi S.r.l. se réserve le droit de modifier ou changer les données étiiliées sur la présente publication pour tous motifs d'ordre technique ou commercial.

Rimoldi S.r.l. kann jederzeit aus technischen oder kommerziellen Gründen Änderungen an den in diesem Heft beschriebenen Erzeugnissen vornehmen.

Rimoldi S.r.l. se reserva el derecho de modificar o variar, por motivos técnicos o comerciales, los datos aquí publicados.

DIRITTI RISERVATI: Nessuna riproduzione è permessa senza previa autorizzazione scritta della Rimoldi S.r.l.

ALL RIGHTS RESERVED: Reproduction in whole or in part is forbidden unless expressly authorized in writing by Rimoldi S.r.l.

DROIT RESERVES: Toute reproduction est interdite sans autorisation préalable écrite de Rimoldi S.r.l.

DERECHOS RESERVADOS: Se prohíbe la reproducción total o parcial sin previa autorización escrita de Rimoldi S.r.l.

VORBEHALTENE RECHTE: Keinerlei Widergabe ist ohne vorausgehender schriftlicher Genehmigung seitens der Rimoldi S.r.l. gestattet.

**Rimoldi Srl** - 33, Via Montebello - 20020 Olcella - Milano (Italy)  
Tel. (0331) 563.111 - Telex 332299 - 312243 - Telefax (0331) 563.485 - 563.564